

Mødet den 8. Oktober 1931.

Fraværende: Leonhard Hansen, Aage Jensen og Vald. Pedersen.

1. (J. Nr. 22¹⁰—1931). Indenrigsministeriets Approbation paa Købekontrakt med Arbejdsmand H. Petersen.

Toges til Efterretning.

2. (J. Nr. 45 og 372—1931). Indenrigsministeriets Samtykke til Køb af Ejendommene Tangen Nr. 7 og Frue Kirkerist Nr. 4.

Toges til Efterretning.

3. (J. Nr. 3⁸—1931). Skrivelse fra Ministeriet for offentlige Arbejder angaaende Overskridelser i Havnens Regnskab for 1930—31.

Toges til Efterretning.

4. (J. Nr. 23¹⁶—1931). Beretning om Brandvæsenet i 1930—31.

Toges til Efterretning.

5. (J. Nr. 23¹⁴—1931). Beretning om Aldersrenten i 1930—31.

Toges til Efterretning.

6. (J. Nr. 23¹⁵—1931). Gas- og Elektricitetsværkets Regnskab for 1930—31.

Udvalgets Flertal indstiller, at det Overskud, som Regnskabet udviser udover det budgetterede,

henlægges til Fornyelsesfondet og anvendes til forskellige Arbejder ved Belysningsvæsenet.

H. P. C h r i s t e n s e n anbefalede Indstillingen.

J. R. F a n g e r ønskede at gøre en Bemærkning til Regnskabet angaaende Renter og Afdrag. Det var et særdeles pænt Regnskab, men det var ogsaa blevet oppumpet, idet Meroverskudet paa 491000 Kr. skyldtes, at der kun var anvendt 498000 Kr. til Renter og Afdrag, medens der paa Budgettet var opført 748000 Kr., altsaa $\frac{1}{4}$ Mill. Kr. mindre end budgetteret. Der var faktisk kun betalt $\frac{3}{4}$ Aars Rente og $\frac{1}{2}$ Aars Afdrag, idet disse Penge forfaldt senere, end man regnede med, da Budgettet blev lagt, men Beløbene skulde jo betales, og Resultatet blev da, at Fornyelsesfondet blev $\frac{1}{4}$ Mill. Kr. rigere og Kommunens Kasse lige saa meget fattigere. Efter dette skulde der faktisk have været udskrevet et større Beløb i Skat; men da det ikke var sket, havde man altsaa opspist $\frac{1}{4}$ Mill. Kr. af Kassebeholdningen, og der var haardt Brug for disse Penge i de kommende Aar. Taleren skulde ikke stille noget Forslag, men blot referere Kendsgerningerne.

B o r g m e s t e r e n foreslog at følge Udvalgets Indstilling, som var regnskabsmæssig rigtig. Enten Regnskabet opstilledes paa den ene eller anden Maade, var Kommunen lige rig.

P. P e t e r s e n sluttede sig til Borgmesterens Udtalelser, for det blev ikke 1 Øres Forskel, enten man fulgte Udvalgets Flertal eller sluttede sig til Hr. Fangers Særstandpunkt. Taleren vilde anbefale Indstillingen, som kun gik ud paa, at Meroverskudet anvendes til at betale de Ting, som Byraadet tidligere har vedtaget. Det var

rigtigt, at der ikke var betalt saa meget i Rente og Afdrag som budgetteret, men at sige, at dette Beløb var gaaet ud af Kommunens Kasse, var ganske ved Siden af, Der var ikke Spor oppumpet ved Regnskabet; det var ganske ligetil, og der var ikke skjult noget som helst. Men det saa mærkeligt ud, at et enkelt Medlem af Udvalget saaledes satte sig selv i Glas og Ramme i Avisen som den eneste, der havde varetaget Kommunens Interesser; det var Oppumpning, saa det forslog noget.

H. P. Christensen fandt efter de faldne Udtalelser, at der ikke var Grund til at komme særlig ind paa Sagen. Der var sket det, at det ny Laan først blev optaget i Juli Maaned, saa der kun blev een Udbetaling af Renter og Afdrag for samme Aar, medens man, da Budgettet blev lagt, regnede med to Udbetalinger; derved fremkom der en Besparelse paa ca. $\frac{1}{4}$ Mill. Kr., som Overskudet altsaa blev større, men der var intet gaaet ud af Kommunens Kasse derved. Taleren vilde anbefale Indstillingen.

J. R. Fanger pegede paa, at paa Budgettet var der opført en bestemt Sum til Renter og Afdrag, og heraf skulde Belysningsvæsenet yde en vis Del til Kommunens Kasse. Der var imidlertid ikke ydet saa meget som budgetteret, og derfor skulde man faktisk have udskrevet det manglende Beløb i Skat. Nu var dette Beløb unddraget Kommunens Kasse; det var en Kendsgerning, og det var beklageligt, at Borgmesteren og Konsul Petersen ikke kunde forstaa dette.

Borgmesteren beklagede at maatte opgive at lære Hr. Fanger noget.

Holger Eriksen gjorde opmærksom paa, at Begrebet »Fakta« i Ingeniør Fangers Sprogbrug

kunde betyde to forskellige Ting, for da Hr. Fanger havde taget Særstilling i Udvalget ved en Protokoltilførsel om, at saa stort et Beløb var unddraget Kommunens Kasse, og det var publiceret i Aarhus Stiftstidende, gik han bagefter ned og rettede Tallet til noget andet, som altsaa ogsaa var Fakta. Det viste i hvert Fald, at man ikke skal stole alt for meget paa Hr. Fangers Tal.

J. R. F a n g e r havde ikke brugt Ordet Fakta, men Kendsgerning, selv om det vel nogenlunde var det samme. Da Udvalget fik Regnskabet forelagt til Underskrift, tog Taleren Forbehold overfor det samlede Beløb og tilføjede senere de Tal, som det drejede sig om. Men ingen af Udvalget kendte Regnskabet eller vidste, hvad de skrev under paa.

H. P. C h r i s t e n s e n vilde blot fastslaa, at Kommunen ikke har hetalt de Renter, som var sparet, saa der var ikke sket nogen Forringelse af Kommunens Kassebeholdning.

J. R. F a n g e r: I Henhold til Budgettet er dette Beløb udskrevet for lidt i Skat!

Toges til Efterretning, idet Indstillingen om Anvendelsen af Meroverskudet vedtoges.

7. (J. Nr. 88—1931). **Oversigt over Anvendelsen af det ny Kommunelaan pr. ¹/₁₀ 1931.**

Følgende Oversigt forelaa:

OPG Ø R E L S E

over Udgifter,

afholdt indtil 1. Oktober 1931 af Laanet af 1930.

Laanets Anvendelse	Det budget-	Det indtil ^{80/9}	Besparelse	Overskridelse
	terede Beløb	31 medgaaede Beløb		
	Kr.	Kr.	Kr.	Kr.
Udvidelse af Gasværket	1600000	2231658		631658
» » Elektricitetsværket	4500000	5213754		713754
Sporvejenes Overtagelse	1000000	1243392		243392
Ordning af Gaderne ved Hovedbanegaarden.....	400000	307925	92075	
Regulering af Randersvejen	1000000	806692	193308	
En Forbrændingsanstalt.....	800000	0	800000	
Udvidelse af Vandværket.....	250000	0	250000	
En ny radiologisk Afdeling paa Kommunehospita-				
let og Udvidelse af dettes kirurgiske Afdeling	1225000	25445	1203555	
Et nyt Vaskeri paa Forsørgelsesanstalten	125000	0	125000	
Udvidelse af Sporvejene.....	300000	0	300000	
Kurstab og Omkostninger	800000	629000	171000	
Fjernopvarmning	0	898973		898973
	12000000	11352839	3134938	2487777

Af det optagne Laan paa 12.000000 Kr. er der altsaa den 1. Oktober d. A. kun 647161 Kr. tilbage, dels til Dækning af Restudgift og dels til bele Udgiften ved de foran budgetterede, men endnu ikke paabegyndte Arbejder.

Udgifterne ved de foran anførte Arbejde vil imidlertid skønsmæssigt komme til at overstige Laanebeholdningen med ca. 2.343394 Kr., idet der efter 1. Oktober d. A. yderligere vil medgaa:

til Ordning af Gaderne ved Hovedbanegaarden, nemlig Udgift ved

Anlæg af Sct. Knudsgade	60000	Kr
» Regulering af Randersvejen	177000	»
» Fjernopvarmning	75000	»
» en Forbrændingsanstalt	800000	»
» Udvidelse af Vandværket	250000	»
» en ny radiologisk Afdeling paa Kommunehospitalet og Udvidelse af dets kirurgiske Afdeling	1203555	»
» et nyt Vaskeri paa Forsørgelsesanstalten	125000	»
» Udvidelse af Sporvejene	300000	»

B o r g m e s t e r e n bemærkede, at Sagen skulde indsendes til Ministeriet og forelaa her til Efterretning.

Toges til Efterretning.

8. (J. Nr. 262—1931). Indstilling fra Udvalget for Byens Udvidelse og Bebyggelse om, at **Ejendommen »Charlottehøj«** overgaar til **Administration af Markudvalget**.

B o r g m e s t e r e n anbefalede Indstillingen og oplyste, at Ministeriet havde givet Tilladelse til at afslutte Handelen.

Indstillingen vedtoges.

9. (J. Nr. 435—1931). Indstilling fra Udvalget for Byens Udvidelse og Bebyggelse om **Forlægning af Nordre Ringgade.**

Fra Stadsingeniøren forelaa følgende af Udvalget tiltraadte Forslag:

»Efter Udvalgets Ønske tillader jeg mig herved at fremsende en Plan, der viser en Forlægning af Ringgaden mod Nord ved Universitetspladsen. Af Hensyn til Herambsgade, der er delvis bebygget, kan Forlægningen ikke godt ske før efter denne Gades vestre Endepunkt. Her kan saa imidlertid foretages en Drejning mod Nord, der i Virkeligheden giver Ringgaden en bedre Retning, som vist med røde Linier paa Planen, og meget nordligere kan den ikke føres af Hensyn til hele dens Karakter som Ringgade. Jeg skal derfor anbefale, at det viste Forslag vedtages for saa vidt angaar Strækningen indtil Langelandsgade.

Jeg skal tilføje, at det Planteau, der er beliggende for Enden af Kløften paa Universitetspladsen, er en Opfyldning af Dagrenovation og derfor ikke egner sig til Bebyggelse.

Den viste Forlægning vil forøge Arealet med ca. 8000 m² eller 1,5 T. L.«.

B o r g m e s t e r e n oplyste, at ved Universitetskonkurrencen viste det sig, at der vilde blive en bedre Beliggenhed for Bygningerne paa Universitetsgrunden ved at forlægge Ringgaden lidt mod Nord, hvorfor Udvalget anbefalede at tiltræde Forslaget herom.

Indstillingen vedtoges.

10. (J. Nr. 447—1931). Andragende fra **Jydsk Telefonselskab om Tilladelse til Lægning af et Telefonkabel i Stadionbygningen.**

Anbefalet af Brolægningsudvalget paa sædvanlige Betingelser.

Indstillingen vedtoges.

11. (J. Nr. 66²⁵—1931). Andragende fra Chauffør S. R. Secher Sørensen om Tilladelse til Etablering af en Omnibusrute Aarhus—Korup.

Anbefalet af Brolægningsudvalget paa sædvanlige Betingelser.

Indstillingen vedtoges.

12. (J. Nr. 66²⁴—1931). Andragende om Tilladelse til Udvidelse af Køreplanen for Omnibusruten Solkjær—Foldby—Aarhus.

Anbefalet af Brolægningsudvalget, idet de tidligere stillede Betingelser skal være gældende.

Indstillingen vedtoges.

13. (J. Nr. 25¹⁴—1931). Ansøgning om Fornyelse af Beværterbevilling for Arbejdernes Forsamlingsbygning, Amaliegade.

Anbefalet af Bevillingnævnet.

Anbefalede.

14. Efterbevilling af Overskridelser i Regnskabet for:

a. (J. Nr. 3¹⁵—1931). Vandværket.

b. (J. Nr. 3¹⁴—1931). Slagtehuset.

2. Behandling.

Efterbevilling meddeltes.

15. (J. Nr. 3^{16—17—18}—1931). Efterbevilling af Overskridelser i Belysningsvæsenets Regnskab.

Overgik til 2. Behandling.

16. (J. Nr. 448—1931). Beretning om Landsbyskole Besøg i Aarhus i Sommeren 1931.

Toges til Efterretning. Det vedtoges at yde Vejlederen det sædvanlige Honorar paa 300 Kr.

17. (J. Nr. 11¹¹—1931). Købekontrakt med Snedker J. A. P. Kræmer angaaende en Byggegrund ved Herningvej.

Godkendtes.